

Barış Duası

Açık kaynağın farkındalıksızlığından,
Dayanarak imgelemiş öz-varoluşun sahte zeminine,
Ben ve diğeri düşünceleri durmaksızın belirmekte.

Gerçek olarak imgeleyerek benliğimi,
Ve kullanılacak kaynaklar olarak görerek diğerlerini,
Seçmekte ve reddetmekteyim,
Geliştirmek ve korumak için kimliğimi.

Kim olduğuma değin algımın marifeti,
İndirgenmekte arkadaş veya düşmanlar olmaya diğerleri.
Ararken bu ego-benliği kısıtlanmamış hakimiyeti,
Hakaret olarak alınıyor direniş, kanıtlayan kabahati.

Bu aldanmış ve aldatıcı desenlenme,
Empoze edilen, daima taze oluşagelişe,
Temel sebeptir savaş ve çekişmeye,
Aşağılama ve empatisizliğe.

Tüm görünüşler yoksundur öz-varoluştan,
'iyi' ve 'kötü' atıflarının uygulandığı görünüşler
İbaret gökkuşağı ve bulutlardan.
Doğmamış kavranılamazlık;
Kaynağımız, ışıldayan alanımız ve hayali dansımız.

Öyleyse parlansın Budaların sevgisinin ışığı tüm parlaklığı ile
Hem korku duyan hem de korku verenin kalbine,
Kurtararak ikiliksel şeyleştirme tuzağından,
Kısılıp kaldıkları içinde.

Budalar, ikiliksizliğin farkındalığının şafağı ile
Son verin lütfen varlıkların karanlık gecesine,
İkamet edelim böylece,
Farkındalık ve boşluk, berraklık ve boşluk, görünüş ve boşluğun aydınlık gündüzünde.

Bu zamansız şimdide,
Yaşayalım hepimiz barış, sevgi ve uyumla birliktelik içerisinde.
Yumuşatsın kalplerindeki ışığa tüm varlıkların ego-kabuklarını,
Ve özgür kılsın parlamak için sevginin ışığını.

James Low, Şubat 2022

Çeviri: Mustafa Mert Çelebi - 22.02.2022